

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
18. Februar 2010 (18.02.2010)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2010/017880 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:
F16J 15/26 (2006.01) *F01L 3/08* (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2009/005308

(22) Internationales Anmeldedatum:
22. Juli 2009 (22.07.2009)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2008 037 746.5
14. August 2008 (14.08.2008) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **MÄRKISCHES WERK GMBH** [DE/DE];
Haus Heide 21, 58553 Halver (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **FELLMANN, Holger**
[DE/DE]; Brolcherstrasse 6A, 51429 Bergisch Gladbach
(DE).

(74) Anwalt: **GRÄTINGER MÖHRING VON POSCHIN-
GER PATENTANWÄLTE PARTNERSCHAFT**; Wit-
telsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY,
BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DO,
DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD,
SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT,
TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

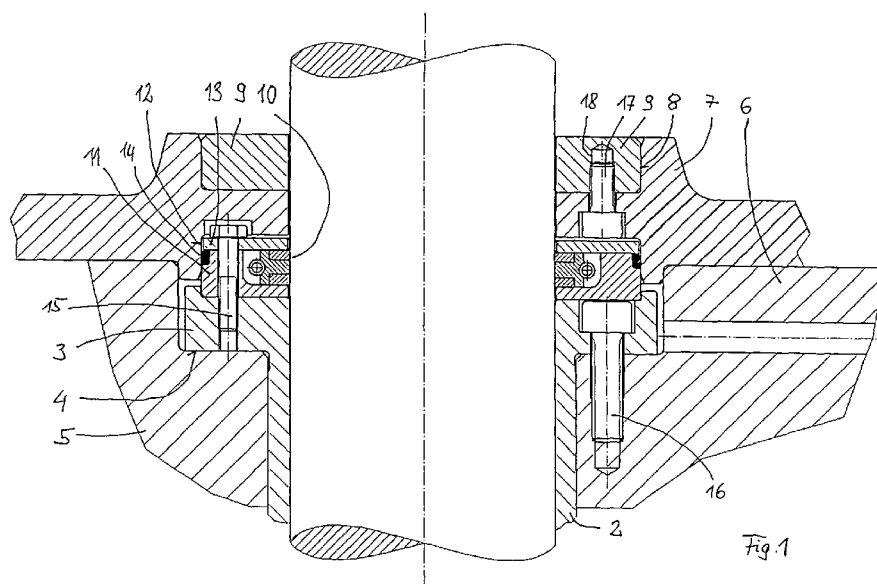
(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE,
DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT,
LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI,
SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN,
GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz
3)

(54) Title: ANNULAR SEAL

(54) Bezeichnung: RINGDICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to an annular seal in an internal combustion engine for sealing the annular gap of a guide bush (2) for the valve shaft of an inlet and an outlet. The annular seal (10) is accommodated in a continuously demountable main-
taining element (11). Said annular seal (10) can be secured tightly to the guide bush (2) or to a component that is axially opposite
said guide bush and is made of segment parts that can be taken apart, that are arranged in an overlapping manner in the peripheral
direction and form at least two annular layers in the axial direction.

(57) Zusammenfassung: Bei einer Ringdichtung an einem Verbrennungsmotor

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2010/017880 A1



zur Abdichtung des Ringspalts einer Führungsbuchse (2) für den Ventilschaft, eines Ein- oder Auslassventils, ist die Ringdichtung (10) in einer umlaufenden demontierbaren Halterung (11) aufgenommen. Die Ringdichtung (10) ist mit der Führungsbuchse (2) oder einem dieser axial gegenüberliegendem Bauteil fest verschraubt und aus Segmentbauteilen zerlegbar zusammengesetzt, welche in Umfangsrichtung sich überlappend und in Axialrichtung wenigstens in zwei Ringlagen angeordnet sind.